



























<p> <b>ENGLISH</b> Warnings and safety instructions: Tritan bottle</p> <p>The drinking bottle must not be used to store or transport carbonated drinks or dry ice.</p> <p>Children should only use the drinking bottle under adult supervision.</p> <p>We recommend keeping the liquid at a suitable drinking temperature. Not suitable for hot drinks.</p> <p>Keep away from heat sources.</p> <p>Do not heat in the microwave or oven and do not freeze.</p> <p>We recommend storing the bottle in the bag in an upright position with the lid closed to prevent leakage.</p>	<p> <b>DEUTSCH</b> Warn- und Sicherheitshinweise: Tritan Flasche</p> <p>Die Trinkflasche darf nicht zur Aufbewahrung oder zum Transport von kohlesäurehaltigen Getränken oder Trockeneis benutzt werden.</p> <p>Kinder sollten die Trinkflasche nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.</p> <p>Wir empfehlen die Flüssigkeit in einer geeigneten Trinktemperatur aufzubewahren. Nicht geeignet für Heißgetränke.</p> <p>Von Wärmequellen fernhalten.</p> <p>Nicht in der Mikrowelle oder dem Ofen erwärmen und nicht einfrieren.</p> <p>Wir empfehlen die Flasche im Aufrechten Zustand sowie verschlossenem Deckel in der Tasche aufzubewahren, um ein Auslaufen zu vermeiden.</p>	<p> <b>БЪЛГАРСКИ</b> Предупреждения и инструкции за безопасност: Бутилка от тритан</p> <p>Бутилката за вода не трябва да се използва за съхранение или транспортиране на газирани напитки или сух лед.</p> <p>Децата трябва да използват бутилката за вода само под надзора на възрастни.</p> <p>Препоръчваме течността да се съхранява при подходяща температура за пиене. Не е подходяща за горещи напитки.</p> <p>Дръжте далеч от източници на топлина.</p> <p>Не загрявайте в микровълнова печка или във фурната и не замразявайте.</p> <p>Препоръчваме да съхранявате бутилката в чантата изправена и със затворена капачка, за да избегнете изтичане на течност.</p>	<p> <b>HRVATSKI</b> Upozorenja i sigurnosne upute: Tritan boca</p> <p>Boca za piće ne smije se upotrebljavati za pohranu ni transport gaziranih pića ili suhog leda.</p> <p>Djeca bi smjela upotrebljavati bocu za piće samo pod nadzorom odrasle osobe.</p> <p>Preporučujemo da tekućinu čuvate na temperaturi prikladnoj za piće. Nije prikladno za tople napitke.</p> <p>Držite dalje od izvora topline.</p> <p>Ne zagrijavajte u mikrovalnoj ili pećnici i ne zamrzavajte.</p> <p>Preporučujemo da bocu pohranite u uspravnom položaju sa zatvorenim poklopcem u torbi kako biste izbjegli curenje.</p>	<p> <b>ČESKY</b> Varování a bezpečnostní pokyny: Láhev z Tritanu</p> <p>Láhev na pití se nesmí používat ke skladování nebo přepravě syčených nápojů nebo suchého ledu.</p> <p>Děti by měly používat láhev na pití pouze pod dohledem dospělé osoby.</p> <p>Doporučujeme uchovávat tekutinu při teplotě vhodné pro konzumaci. Není vhodný pro horké nápoje.</p> <p>Udržujte mimo dosah zdrojů tepla.</p> <p>Neohřívajte v mikrovlnné troubě ani v troubě a nezmrazujte.</p> <p>Doporučujeme skladovat láhev v sáčku ve vislé poloze se zavřeným víčkem, aby nedošlo k úniku tekutiny.</p>	<p> <b>DANSK</b> Advarsler og sikkerhedsanvisninger: Tritan-flaske</p> <p>Drikkeflasken må ikke benyttes til opbevaring eller transport af kulsyreholdige drikkevarer eller tør is.</p> <p>Børn bør kun anvende flasken under opsyn af en voksen.</p> <p>Vi anbefaler at opbevare den flydende drik ved en egnet drikketemperatur. Uegnet til varme drikke.</p> <p>Holdes væk fra varmekilder. I</p> <p>Sæt ikke flasken til opvarmning i mikrobølgeovnen, og læg den ikke i fryseren.</p> <p>Vi anbefaler at opbevare flasken i opretstående stilling og med lukket låg i tasken for at undgå, at indholdet løber ud.</p>	<p> <b>NEDERLANDS</b> Waarschuwingen en veiligheidsinstructies: Tritan fles</p> <p>De drinkfles mag niet gebruikt worden om koolzuurhoudende dranken of droog ijs in te bewaren of te vervoeren.</p> <p>Kinderen mogen de drinkfles alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.</p> <p>Wij raden aan de vloeistof op een geschikte drinktemperatuur te bewaren. Niet geschikt voor warme dranken.</p> <p>Verwijderd houden van warmtebronnen.</p> <p>Niet opwarmen in de magnetron of oven en niet invriezen.</p> <p>Wij raden aan de fles rechtop met gesloten deksel in de zak te bewaren om lekken te voorkomen.</p>	<p> <b>EESTI</b> Hoiatu ja ohutusjuhised: Tritan pudel</p> <p>Veepudelit ei tohi kasutada gaseeritud jookide või kuiva jää hoidmiseks ega transportimiseks.</p> <p>Lapsed peaksid veepudelit kasutama ainult täiskasvanu järelevalve all.</p> <p>Soovitame vedelikku hoida sobival joomistemperatuuril. Ei sobi kuumadele jookidele.</p> <p>Hoidke eemal soojustallikatest.</p> <p>Ärge kuumutage mikrolaineahjus ega ahjus ja ärge külmutage.</p> <p>Lekkimise vältimiseks soovitame pudelit hoida kotis püstises asendis ja kaanega suletuna.</p>
<p> <b>SUOMI</b> Varoitus- ja turvallisuusohjeet: Tritan pullo</p> <p>Juomapulloa ei saa käyttää hiilihappoitoisten juomien tai kuivajään säilyttämiseen tai kuljettamiseen.</p> <p>Lapset saavat käyttää juomapulloa vain aikuisen valvonnassa.</p> <p>Suosittelemme nesteen säilyttämistä sopivassa juomalämpötilassa. Ei sovellu kuumille juomille.</p> <p>Säilytä kaukana lämmönlähteistä.</p> <p>Älä kuumenna mikroaaltouunissa tai uunissa äläkä pakasta.</p> <p>Suosittelemme pullon säilyttämistä pystyasennossa pussissa kansi suljettuna vuotojen estämiseksi.</p>	<p> <b>FRANÇAIS</b> Avertissements et consignes de sécurité: Bouteille en Tritan</p> <p>La gourde ne doit pas être utilisée pour stocker ou transporter des boissons gazeuses ou de la neige carbonique.</p> <p>Les enfants ne doivent utiliser la gourde que sous la surveillance d'un adulte.</p> <p>Nous recommandons de conserver le liquide à une température de consommation appropriée. Ne convient pour les boissons chaudes.</p> <p>Tenir à l'écart des sources de chaleur.</p> <p>Ne pas réchauffer au four à micro-ondes ou au four traditionnel et ne pas congeler.</p> <p>Nous recommandons de conserver le gourde en position verticale et le bouchon fermé dans le sac afin d'éviter toute fuite éventuelle.</p>	<p> <b>ΕΛΛΑΣ</b> Αvertissements et consignes de sécurité: Μπουκάλι Tritan</p> <p>Το μπουκάλι νερού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αποθήκευση ή τη μεταφορά ανθρακούχων ποτών ή ξηρού πάγου.</p> <p>Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν το μπουκάλι νερού μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων.</p> <p>Συνιστούμε να διατηρείτε το υγρό σε κατάλληλη θερμοκρασία κατανάλωσης. Δεν είναι κατάλληλο για ζεστά ροφήματα.</p> <p>Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας.</p> <p>Μην θερμαίνετε στον φούρνο μικροκυμάτων ή στον φούρνο, και μην καταψύχετε. I Συνιστούμε να διατηρείτε τη φιάλη όρθια και με το καπάκι κλειστό στην τσάντα για να αποφύγετε τυχόν διαρροή.</p>	<p> <b>MAGYAR</b> Figyelmeztetés és biztonsági utasítások: Tritan palack</p> <p>A vízes palack nem használható szénsavas italok vagy szárazjég tárolására vagy szállítására.</p> <p>Gyermkek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a kulacsot.</p> <p>Javasoljuk, hogy a folyadékot megfelelő ivási hőmérsékleten tárolja. Nem alkalmas forró italokhoz.</p> <p>Hőforrásoktól távol tartandó. Ne melegítse mikrohullámú sütőben vagy sütőben, és ne fagyassza le.</p> <p>Javasoljuk, hogy a szivárgás elkerülése érdekében a palackot függőlegesen és zárt fedéllel tárolja a táskájában.</p>	<p> <b>ITALIANO</b> Avvertenze e istruzioni di sicurezza: Bottiglia in Tritan</p> <p>La bottiglia non può essere utilizzata per la conservazione o il trasporto di bevande contenenti anidride carbonica o di ghiaccio secco.</p> <p>I bambini devono utilizzare la bottiglia solo sotto la sorveglianza di un adulto.</p> <p>Si consiglia di conservare il liquido a una temperatura idonea per il consumo. Non adatta per bevande calde.</p> <p>Tenere lontano da fonti di calore.</p> <p>Non riscaldare in microonde o in forno e non congelare.</p> <p>Si consiglia di conservare la bottiglia nella borsa in posizione verticale e con il tappo chiuso per evitare fuoriuscite di liquido.</p>	<p> <b>LATVISKI</b> Brīdinājumi un drošības norādījumi: Tritāna pudele</p> <p>Dzeramo pudeli nedrīkst izmantot gāzēto dzērienu vai sausā ledus uzglabāšanai vai transportēšanai.</p> <p>Bērni dzeramo pudeli drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.</p> <p>Mēs iesakām uzglabāt šķidrumu piemērotā dzeramā temperatūrā. Nav piemērots karstiem dzērieniem.</p> <p>Sargāt no karstuma avotiem.</p> <p>Nesildīt mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī un nesalsdēt.</p> <p>Lai novērstu noplūdi, mēs iesakām pudeli maisiņā uzglabāt vertikāli ar aizvērtu vāku.</p>	<p> <b>LIETUVIŲ</b> Įspėjimai ir saugos instrukcijos: Tritano butelis</p> <p>Gertuvės negalima naudoti gazuotiems gėrimams ar sausam ledui laikyti ar gabenti.</p> <p>Vaikai gertuvę turėtų naudoti tik prižiūrimi suaugusių.</p> <p>Rekomenduojame skystį laikyti tinkamos gerti temperatūros. Netinka karšties gėrimams.</p> <p>Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių.</p> <p>Nešildykite mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje ir neužšaldykite.</p> <p>Rekomenduojame krepšyje buteliuką laikyti vertikaliai, uždarius dangtelį, taip išvengiant pratekėjimo.</p>	<p> <b>POLSKI</b> Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa: Butelka z tritanu</p> <p>Butelki do picia nie wolno używać do przechowywania lub transportu napojów gazowanych ani suchego lodu.</p> <p>Dzieci powinny używać butelki do picia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.</p> <p>Zalecamy przechowywanie płynu w odpowiedniej temperaturze do picia. Nie nadaje się do gorących napojów.</p> <p>Trzymać z dala od źródeł ciepła.</p> <p>Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej ani piekarniku i nie zamrażać.</p> <p>Zalecamy przechowywanie butelki w pozycji pionowej z zamkniętą nakrętką w torbie, aby uniknąć wycieku.</p>



www.zwilling.com

 <b>PORTUGUÊS</b> <b>Avisos e instruções de segurança:</b> <b>Garrafa de Tritan</b>	 <b>ROMANA</b> <b>Avertismente și instrucțiuni de siguranță:</b> <b>Sticlă Tritan</b>	 <b>SLOVENSKY</b> <b>Upozornenia a bezpečnostné pokyny:</b> <b>Fľaša z Tritanu</b>	 <b>SLOVENSKI</b> <b>Opozorila in varnostna navodila:</b> <b>Steklenička iz tritana</b>	 <b>ESPAÑOL</b> <b>Advertencias e instrucciones de seguridad:</b> <b>Botella Tritan</b>
<p>A garrafa não deve ser usada para armazenar ou transportar bebidas gaseificadas ou gelo seco.</p> <p>As crianças só devem usar a garrafa sob a supervisão de um adulto.</p> <p>Recomendamos armazenar o líquido a uma temperatura adequada para beber. Não adequado para bebidas quentes.</p> <p>Manter afastado de fontes de calor.</p> <p>Não aquecer no micro-ondas ou forno e não congelar.</p> <p>Recomendamos que a garrafa seja mantida no saco na vertical e com a tampa fechada, de modo a evitar derrames.</p>	<p>Sticla de băut nu trebuie utilizată pentru a depozita sau transporta băuturi carbogazoase sau gheață carbonică.</p> <p>Copiii trebuie să utilizeze sticla de băut numai sub supravegherea unui adult.</p> <p>Vă recomandăm să păstrați lichidul la o temperatură potrivită pentru băut. Nu este potrivit pentru băuturi calde.</p> <p>Păstrați departe de sursele de căldură.</p> <p>Nu se încălzesc în cuptorul cu microunde sau în cuptor și nu se congelează.</p> <p>Vă recomandăm să depozitați sticla în poziție verticală în pungă, cu capacul închis, pentru a preveni scurgerile</p>	<p>Fľaša na pitie sa nesmie používať na skladovanie alebo prepravu sýtených nápojov alebo suchého ľadu.</p> <p>Deti by mali fľašu na pitie používať len pod dohľadom dospelých.</p> <p>Odporúčame udržiavať teplotu tekutiny pri vhodnej teplote na pitie. Výrobok nie je vhodný na horúce nápoje.</p> <p>Uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla.</p> <p>Neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani v rúre a nemrazte.</p> <p>Odporúčame fľašu skladovať vo vzpriamenej polohe v taške so zatvoreným viečkom, aby nedošlo k vytečeniu.</p>	<p>Steklenica za vodo se ne sme uporabljati za shranjevanje ali prevoz gaziranih pijač ali suhega ledu.</p> <p>Otroci naj steklenico za vodo uporabljajo le pod nadzorom odraslih.</p> <p>Priporočamo, da tekočino hranite pri primerni temperaturi za pitje. Ni primerna za tople napitke.</p> <p>Hranite stran od virov toplote.</p> <p>Ne segregajte v mikrovalovni pečici ali pečici in ne zamrzujte.</p> <p>Priporočamo, da steklenico držite pokonci in z zaprtim pokrovom v torbici, da preprečite iztekanje.</p>	<p>La botella para beber no debe utilizarse para almacenar ni transportar bebidas carbonatadas o hielo seco.</p> <p>Los niños solo deben utilizar la botella para beber bajo la supervisión de un adulto.</p> <p>Se recomienda mantener el líquido a una temperatura adecuada para beber. No es adecuado para bebidas calientes.</p> <p>Manténgalo alejado de las fuentes de calor.</p> <p>No lo caliente en el microondas ni en el horno y no lo congele.</p> <p>Se recomienda guardar la botella en la bolsa en posición vertical con la tapa cerrada para evitar fugas.</p>
 <b>SVENSKA</b> <b>Varning och säkerhetsanvisningar:</b> <b>Tritan-flaska</b>	 中文 警告和安全说明：Tritan 瓶	 日本語 警告と安全上のご注意： トライタンボトル	 РУССКИЙ Предупреждения и инструкции по безопасности: Бутылка из тритана	 TÜRKÇE Uyarı ve güvenlik talimatları: Tritan şişe
<p>Flaskan får inte användas för förvaring eller transport av kolsyrehaltiga drycker eller torris.</p> <p>Barn bör använda flaskan endast under uppsikt av vuxna.</p> <p>Vi rekommenderar att förvara vätskan i lämplig drickstemperatur. Ej lämplig för heta drycker.</p> <p>Håll borta från värmekällor.</p> <p>Värm inte i mikrovågs- eller vanlig ugn och frys inte in flaskan.</p> <p>För att undvika läckage rekommenderar vi att flaskan förvaras upprätt i påsen med locket stängt.</p>	<p>请勿将水瓶用于储存或运输碳酸饮料或干冰。儿童请在成人的监督下使用。</p> <p>我们建议将瓶内饮品保持在合适的饮用温度。不适用于热饮。</p> <p>请远离热源。</p> <p>请勿在微波炉或烤箱内加热，也不要进行冷冻。</p> <p>建议将水瓶合上盖子，直立放入袋中，以免出现泄漏。</p>	<p>ウォーターボトルは、炭酸飲料やドライアイスの保管や運搬には使用しないでください。</p> <p>お子様がウォーターボトルをご使用になる場合は、保護者様の目の届く場所でのご使用をお願い致します。</p> <p>飲み物を適温に保つことをおすすめします。高温の飲料には適しません。</p> <p>火気の近くで使用しないでください。</p> <p>電子レンジやオープンで加熱したり、冷凍庫に入れないでください。</p> <p>ウォーターボトルを立てた状態で、フタを閉めて袋に入れ、漏れないように注意してください。</p>	<p>Питьевую бутылку нельзя использовать для хранения или транспортировки газированных напитков или сухого льда.</p> <p>Дети должны использовать питьевую бутылку только под присмотром взрослых.</p> <p>Рекомендуем хранить жидкость при температуре, подходящей для ее употребления. Не подходит для горячих напитков.</p> <p>Хранить вдали от источников тепла.</p> <p>Не нагревать в микроволновой печи или духовом шкафу и не замораживать.</p> <p>Во избежание вытекания рекомендуем хранить бутылку в сумке в вертикальном положении и с закрытой крышкой.</p>	<p>Şişe, gazlı içecekleri veya kuru buz saklamak veya taşımak için kullanılmamalıdır.</p> <p>Çocuklar şişeyi yalnızca yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.</p> <p>Sıvıyı uygun bir içme sıcaklığında saklamanızı öneririz. Sıcak içecekler için uygun değildir.</p> <p>Isı kaynaklarından uzak tutun.</p> <p>Mikrodalga veya fırında ısıtmayın ve dondurmayın.</p> <p>Sızıntıyı önlemek için şişeyi kapağı kapalı şekilde ve çantadayken dik konumda saklamanızı öneririz.</p>



EN: SAFETY INSTRUCTIONS  
Tritan bottle

DE: SICHERHEITSHINWEISE  
Tritan Flasche

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
Bouteille en Tritan

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA  
Bottiglia in Tritan

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
Botella Tritan

CN: 警告和安全说明：  
Tritan 瓶

JP: 警告と安全上のご注意：  
トライタンボトル

ENGLISH  
DEUTSCH  
БЪЛГАРСКИ  
HRVATSKI  
ČESKY  
DANSK  
NEDERLANDS  
EESTI  
SUOMI  
FRANÇAIS  
ΕΛΛΑΣ  
MAGYAR  
ITALIANO

LATVISKI  
LIETUVIŲ  
POLSKI  
PORTUGUÊS  
ROMANA  
SLOVENSKY  
SLOVENSKI  
ESPAÑOL  
SVENSKA  
中文  
日本語  
РУССКИЙ  
TÜRKÇE